

裁军谈判会议

28 February 2011
Chinese

第一二〇九次全体会议最后记录

2011 年 2 月 28 日星期一上午 11 时 10 分

在日内瓦万国宫举行

主席： 佩德罗·奥亚尔塞先生(智利)

* 因技术原因于 2012 年 10 月 9 日重发。

主席(以西班牙语发言): 尊敬的代表、各位大使, 早上好! 我宣布裁军谈判会议第 1209 次全体会议现在开始。

我谨代表裁谈会对我们的客人表示热烈欢迎: 联合国大会主席约瑟夫·戴斯先生和奥地利欧洲与国际事务部长米夏埃尔·施平德勒格先生。你们今天来到这里出席会议就是政治上的一个明证, 说明你们十分重视裁谈会的工作, 重视裁谈会在裁军与不扩散方面必须开展的工作。

我们将仔细聆听你们在这一关键时刻将要发表的意见, 在这个关键的时刻, 裁谈会需要特别努力, 达成一项协议, 使其得以完成设立这一机构所要执行的任务规定。

我请联大主席首先发言。

戴斯先生, 请您发言。

戴斯先生(联合国大会主席)(以法语发言): 今天我很荣幸地在此发言, 我感谢大家的盛情邀请和参加会议。

我们生活在一个充满希望的重要时代, 但是未来仍不确定。要使所有这些男人和女人的希望不会破灭, 就要依靠国际社会的支持。近日我在人权理事会发言, 呼吁所有成员国肩负起责任。

最近几个月里发生的事件还显示, 实现裁军充满希望。有利的政治气候已经形成, 使双边和国际层面的裁军都取得进展成为可能。俄罗斯联邦和美利坚合众国——这两个拥有最大核武库的国家——已成功地谈判了新的《削减战略武器条约》并使之生效, 这一成果应受到大力称赞。然而, 尽管这两个国家非常关键, 裁军努力却并不仅限于两国。所有拥有核武器的国家都应秉承同一精神, 承诺削减本国核武库。这一点至关重要。

2010 年秋天, 我访问了广岛, 感受到核武器带来的恐怖和痛苦。在广岛, 我会见了当年幸存者和受害人的亲属, 与那些显示出极大勇气立志不让这种悲剧重演的男人和女人进行了会面。作为国际社会的代表, 我们同样必须做出承诺, 我们必须同心协力。

的确, 要答复我们这个时代提出的重要问题, 各国单枪匹马是无法胜任的, 他们必须要寻求一条超出纯国家或地区安全考虑的途径。我们需要采取多边、包容和切实有效的行动, 我们需要一个联合国组织、我们需要强有力的、在裁军和在裁军与不扩散中能够起到领导作用的裁谈会。

近几个月取得的进展为我们奠定了坚实的基础。2010 年在纽约召开的《不扩散核武器条约》审议大会是国际社会致力于多边努力的积极信号。

审议大会上提出的建议之一是秘书长就裁军谈判会议举行高级别会议。此次会议于 2010 年 9 月在纽约召开。我也有机会在这次会议上发言, 你们其中一些人已经听到我的发言。我的观点今天依然不变。裁军谈判会议是国际社会唯一的

多边裁军谈判论坛，因此是一个重要的工具，必须加强巩固。必须打破裁谈会僵局，这是关系到论坛和所有成员国公信力的问题。

过去，在诸如冷战时期那样的复杂地缘政治形势下，裁谈会都成功缔结了各项基本国际裁军条约，为何如今却不能发挥同样的领导作用？

作为联大主席，对裁谈会持续陷入僵局，我深为关切。我想提醒诸位注意大会有关裁谈会的诸多决议。作为成员国，各位的职责是使裁谈会成为强有力的和发挥作用的机构。我们一直希望裁谈会的决议得到广泛支持，但协商一致的规则不应成为取得进展的障碍；要打破目前的僵局，需要灵活和妥协的精神。

裁军谈判会议多年陷入僵局，情况愈发危急，但我仍然满怀信心，我们有可能取得进展。历经数年僵局之后，2009 年通过工作计划即是最好的明证。这是我们重新恢复工作的良好基础。

我也完全支持联合国秘书长潘基文先生努力重振裁谈会的工作，同时对他提议咨询委员会继续 9 月高层会议的讨论、就重振裁谈会的方法拟定建议表示欢迎。大会作为裁谈会的创始机构，随时准备并愿意对重振进程做出贡献。

裁军是联合国组织至关重要和最崇高的目标之一，我们必须不遗余力地去实现这一目标。这是对促进人类和平、安全和繁荣的重大贡献，我本人并代表大会对你们以及各代表团为实现这一目标做出努力表示谢意。

主席(以西班牙发言)：非常感谢联大主席的发言。我现在请米夏埃尔·施平德勒格部长发言。

施平德勒格先生(奥地利)：我十分感激今天能有机会在裁军谈判会议上发言，我很高兴能与联大主席戴斯部长一道发言。也请允许我利用这一机会感谢裁军谈判会议秘书长过去几年的工作。

长期以来，裁军一直是奥地利重要的外交政策优先事项之一。奥地利于 1996 年成为裁军谈判会议成员国，因为我们希望通过在这一重要机构中发挥积极作用作出贡献。那时，《全面禁止核试验条约》(《全面禁试条约》)的成功谈判证明，在各方做出建设性努力下，裁谈会有能力达成协商一致的解决方案。

上一次，2009 年 9 月，我有幸在这一论坛上发言，详细介绍了奥地利就一些重要问题所持的立场，包括支持签署裂变材料条约、对核燃料循环的多边办法、使期待已久的《全面禁试条约》生效等。那时，继长达十年之久的僵局之后，你们刚刚通过工作计划。因此，在国际安全领域日益增强的积极气氛下，我对这一计划将取得真正切实的进展表示乐观。

的确，我们见证了各个论坛取得的切实进展：

- 新的《削减战略武器条约》已经生效。我希望，实施这一重要条约将进一步激发裁军努力。我藉此感谢美国和俄罗斯联邦对此作出的贡献。

- 去年 5 月,《不扩散核武器条约》审议大会协商一致通过最后文件,其中包括雄心勃勃的核裁军行动计划:
 - 所有《不扩散核武器条约》缔约国承诺努力实现无核武器世界的目标。
 - 所有《不扩散核武器条约》缔约国承认,核武器的使用将导致大规模人道主义灾难。
 - 拥有核武器的五个《不扩散核武器条约》缔约国同意,彼此之间就政策和学说的核心问题进行讨论,以便能够加快核裁军,使所有国家享有更多的安全,并与我们分享其讨论成果。
- 在常规武器领域,我们也同样目睹了积极的事态发展:《集束弹药公约》生效,去年 11 月缔约国在老挝举行的首次缔约国会议令人信服地表明,该公约是裁军领域 15 年来最为成功的事态发展之一。奥地利积极支持贯彻执行这一具有里程碑意义的协议,特别是在援助受害者方面。

近期在裁军领域还有其他的成功实例。但和这三个例子一样,它们都是在裁军谈判会议框架之外取得的。

裁军谈判会议成绩不佳已持续得够久了。鉴于此论坛所取得的许多历史性成就,让它继续年复一年无所作为实在不公。

联合国秘书长潘基文去年 9 月组织召开的高级别会议传递出的信息非常明确,裁军谈判会议已变得可有可无。目前它正面临着被废弃的切实危险。越来越多的国家坚信,国际社会应利用专业知识和资源,以取得比讨论工作计划草案更好的效果。

正如许多国家政府一样,奥地利希望在裁军谈判会议内、并通过裁谈会开展工作,但是如果这一组织不能取得任何成果,我们必须探索替代的工作结构。

去年秋天,联合国大会将重振裁军谈判会议列入议程。我坚定地认为,除非裁谈会能在第一届会议结束之前开始工作,否则纽约联大应就高级别会议后续工作及多边裁军前景举行全体辩论。我们必须确定或建立一个论坛,就最紧迫的问题开展实质性工作。同样,我们应考虑将来依实际进展情况为裁军谈判会议划拨资源。

也正是在这方面我们欢迎戴斯主席今天到场发言。你对裁谈会和重振裁军机制的重视令人鼓舞,戴斯主席,我保证全力支持你为此作出的努力。奥地利将继续为这一问题努力工作,以便我们能够与支持这一事业的许多国家一起,确保意义重大的高级别会议后续行动推动卓有成效的裁军进程。

对奥地利而言,这不是漫无目的的政治问题。对诸如奥地利这样不属于军事同盟成员的国家而言,有效的多边安全机构的存在是确保我们安全的重要组成部分。

分。全球裁军是一项紧迫问题，需要我们充分重视。核心裁军论坛长期陷入僵局带来了严重的安全问题——必须加以解决。停滞不前不是选择。

有人说，问题不在论坛而是缺乏政治意愿。情况也许如此。但诸如《关于禁止使用、储存、生产和转让杀伤人员地雷及销毁此种地雷的渥太华公约》或《集束弹药公约》等成果显示，政治意愿也可以通过谈判进程产生。

奥地利极为重视给我们带来几十年稳定与安全的多边机构，但这些机构本身不是目的。在人们对裁军问题持乐观态度之时，我们所代表的人民希望得到的是实质性进展，而不是仅仅机构的维持。

日内瓦不缺乏专门知识、经验或思想，成员国及独立专家提出了许多令人感兴趣的提议。裁军谈判会议的弱点之一就是缺少与民间社会的互动交流，很少与学术界和其他组织的专家交换意见，在此我们感谢联合国裁军研究所(裁研所)为填补这一空白做出的努力，我鼓励大家在这方面更加开放。在我们这个时代，各国民众希望更加知情，更多参与。过去几周，我们已经非常清楚地看到民间社会所表达的愿望。引导多边论坛展开包容性讨论完全符合我们的利益。

为鼓励与民间社会之间开展更为系统化和跨领域的对话，上周五，我有幸为维也纳裁军和防扩散中心主持开幕仪式。该中心由蒙特雷国际研究学院(MIIS)/詹姆斯·马丁防扩散研究中心(CNS)独立管理，将成为集结独立的专门知识和各类意见的公开透明的枢纽，以促进针对裁军和防扩散开展的国际讨论。我希望它将推动维也纳举行的辩论，并有助于影响日内瓦对这一主题的构想。我们所处理的问题非常重要，让我们充分利用一切积极力量，在裁军领域真正和持久的进展。非常感谢大家的关注。

主席(以西班牙语发言): 谢谢施平德勒格部长的意见，请各代表团扼要表示意见，并尽可能使讨论互动。贵宾上午 11 时 50 分才离开。由此，我请巴西常驻代表德马塞多·苏亚雷斯大使发言。

大使先生，请您发言。

马塞多·苏亚雷斯先生(巴西): 谢谢你，主席先生。我首先要感谢联合国联大主席约瑟夫·戴斯部长阁下主动访问裁军谈判会议。这标志着瑞士担任主席期间的一项创新行动。我还欢迎奥地利施平德勒格部长，谢谢他的发言。

在专门讨论裁军问题的大会第一届特别会议上，大会对就当时称为“裁军谈判委员会”的组成达成协议表示欢迎。在那届特别会议上，大会没有设立裁军谈判会议，而是成立了裁军审议委员会，并授权第一委员会只负责裁军和国际安全问题。因此，该机构不是大会设立，其性质自成一类，未纳入《联合国宪章》或联合国组织机构图，但向大会提交年度报告，大会则就预算、行政及政治目的通过授权决议。

我们应研究寻求最佳途径，使大会及第一委员会能推动裁军谈判会议履行就裁军法律文书进行谈判这一专属任务。

每年，至少有半数裁军谈判会议常驻代表出席第一委员会会议，从而有助于日内瓦机构成员融入纽约文化。由于大部分成员国没有在裁军谈判会议派驻代表，因此第一委员会会议成为成员国对裁谈会施加影响的重要机会。但人们不得不承认，正如去年 10 月发生的事件一样，有关裁谈会报告的决议基本出自裁谈会相应届会六主席及部分成员国之手。如果决议是特别出自非裁谈会成员国代表团，或许会更加令人感兴趣。

另一项有益的提议是请第一委员会主席在大会届会开幕之前访问裁谈会。

巴西主张就禁止核武器公约及裁军谈判会议议程中所有其他核心项目进行谈判，并欢迎大会为实现这些目标而表示的任何支持。

谢谢你，主席先生。

主席(以西班牙语发言)：请巴基斯坦常驻代表阿克拉姆大使发言。

请您发言。

阿克拉姆先生(巴基斯坦)：谢谢你，主席先生。首先让我欢迎联合国联大主席约瑟夫·戴斯先生和奥地利外交部长米夏埃尔·施平德勒格部长今天上午来裁军谈判会议。我们认真倾听了尊敬的来宾的发言，并欢迎与之进行互动对话的机会。今天上午，我发言的内容主要涉及对高级别会议及后续行动的意见。

谈到裁军谈判会议、其优先事项及其全面裁军和军控活动，我们认为，为推进特别是高级别会议框架内的工作及后续行动的开展，我们需要考虑目前的国际现实。如不如此，我们的工作或高级别会议和联合国大会本身的工作将无法成功。

我们一直强调，裁军谈判会议不是在真空中运作，它显然受到国际政治体制变化的影响。各成员国对裁谈会议程所持立场基于本国对安全环境的理解；各成员国肯定不会依据任何人为时间表这么做，也不会试图突然提出一个问题而忽略其他同样迫切、即使不是更迫切的问题。只有在确保所有国家安全的基础上，裁谈会的工作和整个国际裁军机制才能向前推进。任何倡议即使只危害到一个国家的安全也会徒劳无获。裁谈会陷入僵局不是由于其议事规则或工作方法，而是由于对国家安全的担心。因此，需要解决这些安全关切，以便利裁谈会工作。裁军谈判的议程包含了诸多关键议题，裂变材料禁产条约(禁产条约)并非其议程上唯一项目。任何议程项目都不可能享有排斥其他议程项目的优惠待遇。不幸的是，今天我们目睹有人企图将禁产条约谈判描绘为衡量裁军谈判会议是否成功的唯一标准。有人争辩说，禁产条约是谈判时机已经成熟的唯一议题。我们不能接受这一解释，同时我确信还有许多国家，特别是 21 国集团同意我们的观点。

我们一直密切关注这一辩论以及联合国秘书长去年 9 月在纽约召开的高级别会议的结果。高级别会议期间发表的声明，特别是代表不结盟运动 118 个国家作出的声明清楚地表明，绝大多数联合国会员国最大的希望是看到核裁军问题能够取得进展。高级别会议证实了这一人所皆知的事实：客观地讲，如果有哪一项裁

军问题得到国际社会广泛协商一致的同意，那就是争取核裁军方面取得切实进展的重要性问题。裁谈会对国际社会的要求应做出回应，不应直接或间接地赞同未得到国际社会多数国家支持的某一做法或选择。

裁军谈判会议已陷入僵局已超过 12 年，对此进行反思十分有益，了解主要大国在这期间如何阻挠对禁产条约的审议，与此同时却致力于充实本国的战略储备。他们声称，一旦这一储备充实，禁产条约谈判的时机就算成熟。当主要核大国在禁产条约方面无需付出任何代价时，禁产条约如何能够对核裁军做出贡献？有鉴于此，我很高兴听到联大主席发言说，拥有核武器的所有国家必须采取行动削减其核武器储备。我们完全赞同这一办法。

谈到核裁军，消极安全保证问题同样是一个紧迫问题，迫切需要裁军谈判会议加以关注。近期裁谈会就此重要问题举行的辩论表明，除去极少数国家，裁谈会成员国都希望就具有法律约束力的消极安全保证进行谈判。如果诚意举行谈判，这类谈判可以很简单但却极富成效。

我们因此认为，指责裁谈会在议事规则方面无所作为并未切中要害，其实是在试图针对复杂的国际政治和战略形势，提出一个过于简单的、我认为是利己的结论。任何修改裁谈会议事规则、特别是协商一致的规则的企图，都将颠覆裁谈会，并严重损害全球裁军机制。更重要的是，如果禁产条约谈判在裁军谈判会议框架之外举行，那么此类谈判的结果不会是全方位的，因为，核武器国家之一(如果不是更多的国家)不会参加这类谈判。论及高级别会议有关重振裁谈会工作的讨论，我们认为，为令人信服，任何重振裁谈会的努力都应包括联合国裁军审议委员会在内的国际裁军机制的所有其他部门。可以召开由联合国绝大多数会员国倡议的第四次裁军问题特别会议来进行这项工作。我们尊敬的同事巴西大使已经谈到专门讨论裁军问题的第一届特别会议及核裁军问题开创性会议对我们的工作和本机构的存在所做出的重要贡献。我们似乎已经迷了路，也许为了找到回到我们当初目标的道路，我们需要另外召开一次专门讨论裁军问题的大会特别会议。

非常感谢，主席先生。

主席(以西班牙语发言)：非常感谢，大使先生。

请中国常驻代表王群大使发言。

请您发言，大使先生。

王群先生(中国)(以中文发言)：中国代表团欢迎约瑟夫·戴斯先生以第六十五届联大主席身份到访裁谈会，也赞赏戴斯主席为推动多边裁军进程所作出的努力。我们还欢迎奥地利外长施平德勒格先生到访裁谈会。中方注意到戴斯主席刚刚就振兴裁谈会工作和推进多边裁军谈判高级别会议的后续行动所发表的看法。中方对此会议的后续行动有以下看法：

第一，在考虑高级别会议后续行动时，应首先评估去年高级别会议对裁谈会的实效。高级别会议的目的是要重振裁谈会工作，此会议是否有助于达到这一目的，值得各方客观评估和认真考虑。

第二，在考虑高级别会议后续行动时，应广泛听取裁谈会所有成员国的意见。中方希望，相关努力继续能有助于和加强裁谈会的地位，尊重和维护裁谈会协商一致的议事规则，并重视和平等对待各国正当的安全关切。

戴斯主席刚刚表示，希望裁谈会发挥领导作用，推动裁军领域的进展。中方对此完全赞同。我们认为，当前裁谈会工作势头良好：不仅通过了工作计划，而且开始有序地讨论各项实质性的议题。中方支持裁谈会尽早启动禁产条约谈判等各项实质性工作。我们希望，有关各方都能珍视和维护当前的良好势头，聚焦共识，继续共同努力，推动裁谈会重新焕发生机，争取尽早取得进展。中方将为此作出自己的不懈努力。

主席(以西班牙语发言)：非常感谢大使先生。

我请爱尔兰常驻代表科尔大使发言。

科尔先生(爱尔兰)：谢谢你，主席先生。我谨对联大主席约瑟夫·戴斯先生表示欢迎，并感谢他今天上午的发言。我还愿对奥地利外交部长施平德勒格先生参加裁军谈判会议本届会议表示欢迎，并感谢他的发言。

主席先生，我现在是代表加拿大、德国、爱尔兰、意大利、墨西哥、荷兰、新西兰、菲律宾和瑞士发言。我们这些国家决定发表一项联合声明，为的是最有效地利用有限的时间。联大主席先生，我们想感谢你与我们一起分享你的希望、期望和关切事项，我们期待着与你分享你的一些意见和想法。联大主席在裁军谈判会议上讲话，这是第一次，因此这是一个历史性的时刻，象征着裁谈会现在正处于关键时刻。由于下列事实，联大主席的到访也是自然的：

- 大会于 1946 年通过的第一项决议就是关于裁军问题，自那以来这一主题始终是最优先事项
- 大会召开首次专门讨论裁军问题的特别会议，会上制定出我们始终在遵循的目标、原则和优先事项
- 最后但并非最不重要的是，包括联合国所有会员国的大会定期要求裁谈会承担某些任务，并收到裁谈会的年度报告

因此，你今天的到访非常重要和及时，因为外界对解决悬而未决的裁军问题的前景抱有很高的期望，因为有必要提醒裁谈会不辜负其任务规定和谈判的责任，因为大会看到裁军谈判会议陷入僵局日益失去耐心，极为关注这个问题。在这一点上，未经表决成功通过关于高级别会议的后续行动的决议(A/RES/65/93)突出强调了大会愿意不断监测这种状况并致力于找出解决办法。

作为一个切实的想法，我们今天想建议大会在第六十五届会议上有关高级别会议的后续行动议程项目下就振兴包括裁军谈判会议在内的裁军机制进行辩论。

迫切需要就此问题进行集中辩论。应在不久的将来开展这一辩论，建起一座通向大会第六十六届会议的桥梁，我们认为这应该会就此重要事项找到解决办法。这一辩论应以实质性意见为基础，其中包括来自日内瓦的意见。

我们各代表团随时准备积极参与筹备工作和辩论。

谢谢你，主席先生。

主席：非常感谢大使先生。

我请阿尔及利亚常驻代表贾扎伊里大使发言。

大使先生，请您发言。

贾扎伊里先生(阿尔及利亚)(以法语发言)：主席先生，我谨对联合国大会主席和奥地利外交部长今天到访表示谢意，这说明他们对裁军谈判会议十分关心。

正如联大主席刚才指出的，这一庄严时刻为我们提供了一次机会，使我们能够交流意见，找出如何使裁谈会履行其任务规定的办法，重申其作为唯一多边裁军谈判论坛的作用。

继联合国秘书长 2011 年 1 月 26 日访问之后，联大主席首次到访，这些访问确定无疑地突出表明了裁军问题在联合国方案中的重要性 and 国际社会的重大关切。

同前几届会议一样，联合国大会第六十五届会议为我们作出若干决议，除其他外，特别要求裁谈会尽快通过一项工作计划，解决一些重要问题。

虽然问题紧迫，但遗憾的是，我们不能对这些呼吁作出积极回应，从而延长了裁军谈判会议处于僵局的状态或裁谈会内的嗜睡状态。

这种状况是裁军谈判会议所特有的，在阿尔及利亚担任主席期间，于 2009 年一致通过 CD/1864 号决定，因此大家以为裁谈会瘫痪的问题已经解决。当时六主席小组成员包括克里斯蒂安·施特罗哈尔大使，他当时给予我宝贵的支持。

该份文件是妥协的结果，为开展实质性工作奠定了良好的基础，但正如我们的同事巴基斯坦常驻代表刚才提醒我们的，前提是工作最终朝着关于所有优先问题的谈判任务的方向进展，特别是有关核裁军问题。

这就是说，裁军谈判会议通过完整平衡工作计划这一全面办法的优点之一是它将涉及所有成员国的安全关切。

阿尔及利亚仍然认为，裁军谈判会议是提供集体和谈判解决方案的恰当论坛，因而为大家所接受，以避免对国际和平与安全的各种威胁。

我们同施平德勒格先生一样关注裁军谈判会议陷入僵局的状况，在没有成果的情况下，裁谈会继续存在本身并非目的。

但我们认为采用平行框架并不会为有关和平与安全的问题提供充分的答案。

此外，正如阿尔及利亚外交部长穆拉德·梅德西先生已经在 2010 年 9 月关于振兴裁军谈判会议高级别会议上指出的，“大会常会不能剥除裁军谈判会议的权利，或甚至使取消其任务之下的一个基本主题合法化”。

因此，如果僵局持续下去，在我们看来似乎有必要按照第 65/66 号决议提出要求，召开第四届特别会议，审查全球范围内的裁军问题。

主席(以西班牙语发言): 非常感谢，大使先生。

我请朝鲜民主主义人民共和国常驻代表徐大使发言。

大使先生，请您发言。您是最后一位发言者。

徐先生(朝鲜民主主义人民共和国): 谢谢你，主席先生。朝鲜民主主义人民共和国代表团也对联大主席和奥地利外交部长出席会议表示欢迎，并对他们关于振兴裁军谈判会议的发言表示感谢。

裁谈会成员国不断努力，对工作计划草案和努力开始实质性讨论作出贡献。但过去几年中的所有这些工作尚未取得良好成果。

裁军谈判会议仍然是唯一的多边裁军谈判论坛。在这一背景下，我国代表团认为，应该在裁谈会内而非在其之外讨论有关议程项目的全部问题，因为否则这会中断裁谈会工作的进展。如不结盟国家去年在纽约高级别会议上强调的，所有后续行动都应具有包容性，由所有成员国驱动。

因此我国代表团认为，正如中国大使刚才所说，应以全面和平衡的方式对待裁谈会的各项活动，充分尊重裁谈会协商一致的议事规则，同时重视各国正当的安全关切。这是我国代表团的观点。谢谢你，主席先生。

主席(以西班牙语发言): 非常感谢。

我请.....，对不起，因为我没看到她想发言。

我请大不列颠及北爱尔兰联合王国副代表亚当森女士发言。

请您发言。

亚当森女士(大不列颠及北爱尔兰联合王国): 非常感谢，主席先生，我们也愿感谢两位贵宾从非常繁忙的计划中抽出时间。我认为，大家从今天的发言中可以看出，在有关裁军谈判会议和裁军机制的未来上大家极有兴趣使纽约和日内瓦之间更多地互动。

我想回过头谈一下秘书长一月来日内瓦时我提到的问题，即裁军事项咨询委员会今年可以发挥什么作用。我想大家都承认，对于裁军谈判委员会而言，今年是不平凡的一年，因此在大会十月开始下一届会议时，我们应该抓住每一个机会，与咨询委员会开展一些互动。因此，我想知道咨询委员会是否可以——也许通过大会本身——与我们已有的一些机制，包括裁军谈判会议和联合国裁军委员会等接触，以征求成员国的意见。

好几位同事谈到需要开展一次包容性的辩论，我非常同意这个建议。我想你们听到这里同事就其关切事项非常明确的发言，所以希望你们为秘书长和咨询委员会带回一个信息，让他们考虑一下同我们——在这里和纽约——交流的方式，并在我们出席大会十月下一届会议和匆忙通过一项决议之前这样做。我想我们还有几个月的时间，我们应该很好地利用咨询委员会的专长。再次感谢你们来此与我们一道讨论。

主席(以西班牙语发言): 联大主席先生，请作简短的答复。

请主席发言。

戴斯先生(联合国大会主席)(以法语发言): 我感谢所有发言者对这次讨论的意见，我高兴地听到联合王国代表刚才说日内瓦也有兴趣推动日内瓦和纽约之间更多的互动。我会记住这一点，因为这的确是我今天到访的目标之一。我到这里来不是要谴责或批评大家，或是就具体问题提出意见。但无论如何我想就刚才提出的所有问题提供两点意见，并解释我的立场。

第一点，我的目标、我的目的、我的作用，我认为是尽可能加强联合国组织，增强其信誉。我对中国常驻代表也呼吁大家发挥更多的领导作用也不禁鼓掌欢迎。在世界各地男子和妇女眼中，联合国机构，无论是大会、安全理事会，还是裁军谈判会议都必须展现出前进之路。因此，我们决不能辜负这些期望，我就是要朝着这个方向努力。今天我在大家面前谈论裁军问题，我仅想提醒大家，《联合国宪章》所载三个主要目标是维护和平与安全(在这方面哪个问题比裁军更加相关?)、合作(我们都必须努力合作)和最重要的各国人民之间的友谊。当大家看到讨论处于停顿状态时，大家不妨反思这些要求，不仅要捍卫每个国家的利益，这是完全合法的，而且还要寻求各国人民之间的共同利益和友谊。

我在国内没有担任官方职位，因此我在这里也代表公民，街上普通的男男女女。无论是在这里还是在纽约，我们都应该问自己所有这些人对我们的期望是什么，在回到武器问题时，他们知道在任何时候，任何武器都可转而针对普通平民，最近的事件就表明了这一点。此外，核武器的任何使用都涉及对平民人口承担责任或接受可怕的损害。因此这些普通平民会问自己，“他们在纽约正在做什么？他们在日内瓦做什么？”我督促大家行动起来，以便我们能为他们提供答案。修理工来修房子时，我们每天晚上检查，看看进展如何，他们是否完成了工作。请注意，平民百姓就是在问这些问题。这就是我为什么要大家响应向裁谈会发出的发挥领导作用的呼吁。

最后，我还想答复爱尔兰发言者的问题，他问了一个具体问题。我首先可以告诉你仍然有待安排的议程项目之一(尚未得到全体会议确认的项目)是对9月24日举行的高级别会议采取后续行动、振兴工作等。在我与秘书长的下一次会议上，因为我们必须密切配合，我们将讨论这一问题，我向你保证。

女士们，先生们，我要说的就是这些。还有一个巴基斯坦发言者提出的问题，关于我说所有成员国都应减少其武库的问题——关于这一点，我是以个人的身份，根据我个人的信念来讲这个话的——我认为，我们都必须寻求最终的解决办法，这就是一个没有核武器的世界。由于我刚才解释的原因，难以想象，使用这类武器不会对平民人口造成严重影响，这严重违背了本组织的原则。

主席(以西班牙语发言)：离开之前，让我们感谢联大主席戴斯先生和施平德勒格部长给我们带来非常明确的政治信息和意见。我们还感谢大家提出的看法，我们相信，主席先生，大会也将继续努力振兴本论坛。今天提出了各种想法，并提到咨询委员会。我想说，大家可以确信，本论坛将继续努力履行职责。

我建议会议暂停几分钟，陪同主席和部长离开，三分钟后复会。

会议暂停。

主席(以西班牙语发言)：我感谢大家的参与，我认为这种互动对话十分有益。采取我们与秘书长对话的方式使这次互动对话十分成功。我通知大家，今天下午 3 时 30 分的第一位发言者是美国国务卿，之后在 3 时 45 分——显然这都是大概时间，要留出一定的灵活性——是加拿大外交部长，之后是芬兰外交部长，然后是土耳其外交部长，最后是墨西哥负责多边事务和人权问题的副秘书长。这是下午的计划；我们将在下午 3 时 30 分开始。

有什么其他问题或关切？

如果没有，再次感谢大家与会，本次会议结束，下午 3 时 30 分再见。

谢谢。

下午 12 时 10 分散会。